

Monatsbulletin

Mai 1986

Chur

Nummer 483

Diesen Monat in Chur
This month in Chur
Ce mois à Coire
Bollettino mensile

Die kleine Stadt für grosse Ferien

Informationen - Informations -
Informazioni - Information office



Erste rätoromanische Oper

«Il cerchel magic/ der magische Kreis»

**Erweiterte Sage der Schlossdame
als Oper**

Am 30. Mai 1986 wird im Stadttheater Chur der Vorhang hochgehen für die Premiere der ersten Oper in rätoromanischer Sprache. Der bekannte Komponist Gion Antoni Derungs (Villa/Chur) hat «Il cerchel magic» für ca. 200 Mitwirkende komponiert: 8 Solisten, verschiedene Chöre, eine Ballettgruppe und ein mittelgrosses Orchester (Südwestdeutsche Philharmonie) mit verhältnismässig viel Schlagzeug. Die musikalische Leitung hat Hans Peter Rechsteiner, Regie führt Gian Gianotti, die Ausstattung besorgte Alex Müller.

Schauplatz ist ein von Rufen und Lawinen bedrohtes Bergdorf – ein Symbol für die Gefahren der Zeit. Das Libretto von Lothar Deplazes (Sagens/Küsnacht) stützt sich auf eine Oberländer Sage, doch hat er das Thema der Schlossjungfrau erweitert und aktualisiert. Das Verhältnis des Menschen zur Natur bildet das Hauptthema. Es geht um die Befreiung einer ganzen Dorfgemeinschaft vom Fluch des Waldfrevels. Denn der verarmte Graf und seine Untergebenen haben in ihrer Not den Bannwald oberhalb des Dorfes dem Roten Prinzen (Teufel) verkauft – das Dorf wird verflucht. Die Natur rächt sich. Rufen und Lawinen donnern zu Tale. Einige Zeit später könnte der tapfere Andriu mit Hilfe der schönen Jungfrau das Dorf erlösen vom Fluch, wenn er die Prüfung bestehen würde. Er müsste eine ganze Nacht lang im «magischen Kreis» ausharren und den Drohungen und Verlockungen widerstehen. Doch das teuflische Spiel des Roten Fürsten täuscht das Läuten der Morgenglocke vor... Andriu tritt zu früh aus dem schützenden Kreis... Das Dorf bleibt verflucht.

Das musikalische Bühnenwerk in 4 Akten entstand in enger Zusammenarbeit sehr vieler Beteiligten: Librettist, Komponist, Regisseur, Bühnenbildner, Sänger und Sängerinnen (Solisten und Chöre), Orchester, Ballettgruppe usw. Die meisten sprechen oder verstehen romanisch.

Auf für Nicht-Romanen werden diese 4 Aufführungen (29. Mai Generalprobe, 30. Mai Premiere und 31. Mai und 1. Juni) mit einer guten Übersetzung der Handlung im Programmheft und mit Hilfe der Inszenierung verständlich sein.

Gruppen können sich unter Tel. 081/22 96 32 voranmelden. Die Reisepost bietet ab verschiedenen Stationen Postautos für Gruppen und Einzelne in den Regionen an. Der Einzelvorverkauf ist ab 24. Mai im Stadttheater offen: 09.30–12.30 Uhr, Tel 081/22 66 44.
Heidi Derungs, Chur